



يا حبذا ريح الولد

قراءة في قصيدة للشهيد الصدر

عبدالحسين طاهر الريعي

ملخص البحث

توجّه هذا البحث إلى دراسة قصيدة ميمية للشهيد آية الله العظمى السيد «محمد محمد صادق الصدر» تأثيل، بوصفها جزءاً من مُنجزه الشعري، وهذه القصيدة منشورة لأول مرة في كتاب «إشارات أدبية» الصادر عن مؤسسة المتظر لإحياء تراث آل الصدر، بطبعته الأولى سنة (1435هـ- 2014م)، وقد وقف الباحث - بعد التأمل - على ما تُثيره هذه القصيدة (اللوحة) من شاعرية وإبداع بعثتها الانفعالات العميقية على إثر ولادة نجله (مصطفى)، إذ أخذَ يتغنى بوقوع هذا الحدث الذي كان متوقراً، فتوّجهت الدراسة إلى تحليل الخطاب الشعري لاستكناه فاعليّته المعبرة عن الفرح الغامر، والدهشة المفرطة التي جعلت الشاعر يتربّح بين مشاعر الفرح الغzier، وفقدان الوقار والتوازن، بميلاد ابنه فلذة كبده، وبين ما هو عليه من وقار وسمو الروح المستشارة للفيض الإلهي، جاء البحث عبر محوريين: الأول: في البناء الفني، وعرض المعاني العامة. والثاني: في دراسة جماليات الإيقاع في القصيدة، وتلمّس تأزر البناء الإيقاعي مع الدلالات التي حملها النص الشعري.

الكلمات المفتاحية: ريح الولد، ميمية الصدر، البناء الفني، جماليات الإيقاع.

• عبد الرحمن علام الربيعي

المقدمة

الحمدُ للهِ ربِّ العالمين، الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، والصلَّةُ وَأَتُّ التَّسْلِيمَ
عَلَى الْمُصْطَفَى الْأَمِينِ مُحَمَّدٍ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَعَلَى آلِهِ الطَّاهِرِينَ الَّذِينَ
أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمُ الرِّجَسَ وَطَهَّرَهُمْ تَطْهِيرًا، وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أَصْحَابِهِ
الْأَشْدَاءَ عَلَى الْكُفَّارِ الرُّحْمَاءَ بَيْنَهُمْ، الَّذِينَ جَاهَدُوا مَعَهُ فِي اللَّهِ حَقَّ
جَهَادِهِ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا.

وبعدُ:

فقد دأب المخلصون والعاملون في المؤسسات العلمية-
ولاسيما الإسلامية- على نشر تراث المفكرين والعلماء العاملين،
وعدم تركه نهباً للنسayan والإهمال، فضلاً عن نشرهم الدراسات
والبحوث المتصلة بالفكر والثقافة. لذا شمرَ الأساتذة العاملون في
مجلة (قراءات معاصرة)- وهي مجلة فصلية تُعنى بالفكر والثقافة
تصدر عن مؤسسة (مُثُل) الثقافية في النجف الأشرف- عن سواعدهم
نشر البحوث والدراسات المتصلة بالفكر والثقافة، فضلاً عن دراسة
المنجز الفكري والإبداعي للمفكرين، سواء كانوا أحياءً أم راحلين.
وفي هذا السبيل تأتي دراستي لقصيدة الشهيد آية الله العظمى
محمد محمد صادق الصدر كونها تمثل جانباً من هذا المنجز
الإبداعى، والوقوف على شاعريتها وقوّة إيحائهما وتوصيلها، لتعبر
عن تجربته الوجданية، وتقديمها تقديماً شعرياً ناجحاً. ولأجل هذا
جعل الباحث دراسته التحليلية على محورين:
الأول: دراسة البناء الفنى من لغة وأسلوب وصور، الذى

مَكَنُ الشاعر أن يوصل معانيه العامة الدائرة في فلك الفرح الغامر، والدهشة بولادة نجله الأول، وما صحبه من مشاعر جيّاشة أخرجت الشاعر منْ طورِه، وغيّرت جوّه الاعتيادي وحولته إلى الطرب، وعدم التماسك، مُتغيّراً بهذه الولادة التي تعني – بالمعنى الذي يفهمه هو – ولادة الامتداد الرسالي، والمُضي في مقارعة أعداء الإسلام، واستمرار السبيل التي يدعو إليها.

الثاني: فقد تكفل بدراسة البناء الإيقاعي للقصيدة عبر نمطي الإيقاع: المقيد (البحر والقافية)، والحرّ المتمثّل بالتكرار والجناس الحرفـي، وما إلى ذلك مما توافر في بنية النصّ الشعري؛ لأنَّ الإيقاع غير منفصل عن الدلالة، بل هما كُلُّ لا يتجزأ.

ولذا عَوَّل الباحث على تأثُّله الخطاب الشعري للسيد الشهيد على وفق المنهج التحليلي المستند إلى آليات تحليل الخطاب الشعري ما استطاع إلى ذلك سبيلاً.

وفي الختام أتقدم بوافر الشكر والتقدير إلى كادر مجلة (قراءات معاصرة)، أملاً أن تحظى قراءاتي المتواضعة بقبول مُتلقّيه **«وَأَنْ لَيْسَ لِلإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى»** النجم: 39.

التمهيد^(١) لغة الشعر، المفهوم والآفاق

إذا بحثنا في لغة الخطاب الشعري بوصفه الفن التأثيري الأبرز، والمكون المادي للعملية الشعرية، فعلينا أن نتأمل ماهيته في محاولة مِنَّا للوقوف على ما يُمكِن أنْ يُعدَّ تعرِيفاً له، فإنَّا نعرفُ الشعر، ولكنَّا لا نُدرِكُ تمام الإدراك الماهية التي بعثته، وجعلته ذا قُدرةٍ على البوح بما يتجلجُ في صدر الشاعر من المشاعر والأحساس. ومهما حاولنا وتأملنا الأمر، فإنَّ تعرِيفنا لابدَّ أن يكونَ متسماً بالذاتية؛ لأنَّ استكانة مواطن الجمال في الفنون التأثيرية سيظلُّ عصياً على المقاييس والأحكام المتعارف عليها، وممَّا يؤيد هذا الرصد؛ أنَّ النقاد والباحثين لم يتمكنا مِنْ وضع اليد على الحقيقة الشعرية كاملة. لذا بقي السؤال الأزلي؛ ما الذي يمدُّ الخطاب الشعري بنسخ الحياة؟ ولمَ بقي تأثيره قائماً يتجددُ على الرغم مِنْ موت المكوِّن الإنساني؟ ولمَ يؤثرُ فينا شعر امرئ القيس وعروة ومالك بن الريب والمتبنبي والمعتمد بن عباد والأخطل الصغير والجواهري والسياب وسواهم، على الرغم مِنْ مضيِّ الحقب وبعد الشُّرقة؟ ما الذي يجعل بعض النماذج الأدبية تتفوَّقُ في شاعريتها وقوَّة توصيلها وانعطاف النفس البشرية تُجاهها، على أخرى قد تقدَّمها صنعةً وبناءً؟ وغنيٌّ عن البيان أنَّ الخلقَ اللغويَّ يتمحور في ثلاثة أركان:

(١) آثر الباحثُ أَلَا يتضمنَ التمهيد تعرِيفاً بالشاعر السيد الشهيد الصدر؛ لأنَّ شهرته تُغْنِي عن ذلك.

المُخاطِب، والمُخاطَب، والخطاب⁽¹⁾، وقد تُضافُ إلى هذه الأركان عناصر لها أثُرٌ في عملية الخلق الشعري، هي: السياق، الشفرة، قناة الاتصال⁽²⁾. ومنَ الشعر - الذي نحن بصدده - ينطلق التوصيل مِنْ أعمق صورةٍ وأكثرها تعقيداً، ولعلَّ هذه السمة وراء تفوق الشعر على التر مثلاً ما يرى باحث غربي معاصر⁽³⁾، فالشعر - إذن - ظاهرة توصيلية، أو كما يقول ناقد معاصر: تحريرية⁽⁴⁾.

وغميُّ عن البيان أنَّ للشعر غاييتين: الإلهميَّة والجماليَّة، وما أكثرَ ما تطغى الغاية الجمالية بتأثيرها على المُتلقّي حينما يعاين الخطاب، فقد تسترعى انتباهَهُ جودةُ البناء وبراعةُ التركيب، وقد تراجع الغاية الأولى ريثما يرشد إليها النسقُ الجماليُّ المهيمن على النص، وهذه الغاية الجمالية هي موضع تبادل إبداع الشعراء.

وعودُ على اللغة الشعرية، فإنَّ خلق الكلمات، وتججير أشكالها اللغوية نسيجاً شعرياً، هو ما التفت إليه الموروث النقدي العربي على يد الناقد الألمعي والبلاغي الفذ الشيخ عبد القاهر الجرجاني الذي يرى أنَّ البناء الجمالي للنص الشعري غير مرئيٍّ، وهو بناءٌ رمزيٌّ يتوصّلُ إليه بإدراك العلاقات الباطنية. فما هي - إذن - الخصيصة التي يسلكها الشعر في مجال اللغة ليأتي بالنسيج اللغوي قادر على خلق شعرية النص؟

(1) يُنظر: مناهج البحث في اللغة، د. تمام حسان: 37,38.

(2) يُنظر: علم الأسلوب، د. صلاح فضل: 117. وينظر: النظرية البنائية في النقد الأدبي، د. صلاح فضل: 268 وما بعدها.

(3) يُنظر: مبادئ النقد الأدبي، أ.أ. رتساردنز: 236.

(4) يُنظر: مشكلة التوصيل، الشاعر والجمهور، د. عناد غزوan: 10.

وبعد، ماذا تعني الشعرية؟ أهي عملٌ إراديٌ يلجمُ إليه الفنانُ فيبدعُ هيأكله الفنية التي تتآزر عبرها العناصر الشعرية كالبناء الفني، والإيقاع، والصور، والرموز، وغيرها؟ وقد يطولُ بنا المقام، لو رحنا نقصى ما يرتبط بهذه القضية النقدية التي مازال الكلامُ فيها بين أخذٍ وردٍ، ابتداءً من الجاحظ وإلى يومنا هذا.

وحاصل ما قدمنا: فإنَّ لغةَ الشعرِ تقومُ على الانتهاك والخروج على المألوف في لغة الشر، ويوضحُ هذا الخروج عن المألوف الدكتور «صلاح فضل» قائلاً: «إنَّ الشاعرَ يسعى بصورِه إلى إحداث اعتداء وجرح لشفرةِ اللغة، أي: انحراف عن الاستخدام العادي، هذا الانحراف هو الذي كانت تسميه البلاغة العربية القديمة استعارةً⁽¹⁾. فليست ثمة خلقٌ شعرِيًّا بدون هذا الانتهاك والخروج عن المألوف، بيد أنَّ هذا الانتهاك لابدَ أن يكونَ واعياً ومُنظمًاً وغيرَ مودِّ إلى الإيمان والغموض، هادراً للتوصيل الذي هو غاية الخطاب الرئيسية.

ولم يُفْتَ الناقد الجرجاني أن يُشيرَ إلى هذا الأمر، فقال: «الكلام على ضربين: ضرب أنت تصلُّ منه إلى الغرض بدلاله اللفظ، وضرب آخر أنت لا تصلُّ منه إلى الغرض بدلاله اللفظ وحده، لكن يُدَلِّكُ اللفظُ على معناه الذي يقتضيه موضوعه من اللغة، تجد لذلك المعنى دالة ثانية تصلُّ بها إلى الغرض. ومدار هذا الأمر على الكناية والاستعارة والتمثيل⁽²⁾.

(1) النظرية البنائية في النقد الأدبي: 287

(2) دلائل الإعجاز: ص 302

المحور الأول

المعاني العامة وبناؤها الفني

طالعنا القصيدة في أبياتها الواحد والعشرين بيتاً بالتعبير عما انتاب السيد الشهيد الصدر تدلي من مشاعر فياضة لـمَا ولَدَ نجلُه الأوَّل (السيد مصطفى)، ولنطالع ونتأملُ القصيدة التي وردت في كتاب «إشرافات أدبية»، وهي على النحو الآتي:

بِحَذْوَةٍ مِنْ ضِرَامٍ وَنَغْمَةٍ مِنْ حَمَامٍ
 وَحُزْمَةٍ مِنْ ضِيَاءٍ تُلُوحُ بَيْنَ الْغَمَامِ
 كُسْكُرٌ حَاسِي الْمُدَامٍ تُرَاقِصُ الْقَلْبَ سُكْرًا
 بِنَشْوَوَةِ الْأَنْغَامِ وَصَفَقَ الْفِكْرُ جَذْلَانَ^(١)
 فِي عَالَمِ الْأَخْلَامِ وَأَطْبَقَ الْعَيْنُ جَفْنِيَهِ
 وَمَا عَهْدَنَاكَ عَامِي فَقِيلَ مَتَادًا التَّصَابِي؟
 مُبَجَّلًا بِاحْتِرَامٍ لَازِلَتْ شَخْصًا رَزِينًا
 لَمْ تَلْتَزِمْ بِالتِّزَامِ فَلَمْ نَرَاكَ خَفِيفًا
 قَدِ ازْدَهَتْ أَيَامِي فَقُلْتُ: هَذَا لِأَنِّي

(١) كذا في الأصل وصوابه (جَذْلَانَ)، وليس في البيت تدوير.

بِحَمْدِ اللَّهِ وَبِسْمِهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ فُرِزْتُ بِالْحُبِّ يَوْمًا
فَهَلْ سَأَبْقَى رَزِينَا؟
وَكُلُّ جِسْمِي نُطْقُ
يُرَاقِصُ النُّورَ دَوْمًا
وَيَزْدَرِي بِتَحْدٍ
فَإِنَّ فِيهِ لَشَائِنًا
يُمْلَدُه بِجُبُورٍ
وَلَوْسَ يَنْصِبُ عَلَيْنَا
فَقِيلَ وَالْعُجْبُ بَادٍ
مَاذَا الَّذِي جَدَ حَالًا
فَقُلْتُ وَالدَّمْعُ يَجْرِي
مُرْحُبًا بِوَحِيدِي:
أَرَخْتُ شَبَّ غَلَامِي
بِنْشَوَةٍ مِنْ غَرَامٍ
عَلَى وُجُوهِ الْأَنَامِ
شَعْشَعًا بِدَوَامٍ
عَلَى مَدَى الْأَيَامِ
يُغْنِيَه فِي كُلِّ عَامٍ
كُلَّ الْهُمُومِ الطَّوَامِي
عَلَى انْهِمَالِ الْغَمَامِ
يَشْدُو بِدُونِ كَلَامٍ
وَالْقَلْبُ يَشْدُو أَمَامِي
كَمَا يُرِيدُ مَرَامِي

(١) إِشْرَاقَاتُ أَدْبَيَّة، مُحَمَّدُ الصَّدَرُ، مُؤْسَسَةُ الْمُتَنَظَّرِ لِإِحْيَاءِ تِرَاثِ آلِ الصَّدَرِ، 279-280.

ابتدأت القصيدة بذكر ما انتاب الشاعر من فرحةٍ مفاجئة، ودهشةٍ عارمة، لوقوع هذا الحدث (ولادة نجله)، وإن كان الوقوع متوقراً مرجحى، إذ عبرت الأبيات بهذه اللغة السهلة، والألفاظ المناسبة، عن اللحظات التي ولد فيها النجل المتضرر، وهي لحظات حاسمةٍ صورها الشاعر، وجسد شعوره تجاهها، إذ جعله هذا الحدث يخرج عن طوره، ويدخل جوًّا من الفرح الغامر، حدا به أن يتذكّر الوقار والرزانة، ويقع تحت طائل المرح، وعدم الاتزان، والخفة، فراح يتلو تعابيره الشعرية ذات النزعة الصوفية الموحية بالسطح على شاكلة قوله في مقدمة قصيدته الوجданية ذات البحر الراقص العذب (المجت) :

بِجَذْوَةٍ مِنْ ضِرَامٍ وَنَغْمَةٍ مِنْ حَمَامٍ
ثُمَّ تتوالى العبارات الشعرية المفعمة بهذه النزعة الوجданية العميقه التي بعثتها المشاعر العفوية المعبرة عن هذا الحدث الفاصل، ويلاحظ الباحث عذوبة الألفاظ، وسهولة التركيب، فليس ثمة تعقيدٌ أو توااء، إنما هي عباراتٌ شعريةٌ تناسب انسياجاً، يبعثها الشعور العفوي، والعاطفة الصادقة المهيمنة على المنشئ، لحظةً تكوين عمله الفنى.

ويتأمل الباحث القصيدة، فيلحظ عدم تحرّج السيد الشهيد - وهو من هو في الرزانة والوقار - من تصويره خفة الحركة، وفقدان التماسك، والفرح المفترط المفضي إلى النشوء والخروج عن أجواء الواقار الذي عُرف به (رضوان الله عليه).

لقد آثر (الشاعر) وصف ما أحاط به من أجواءٍ كونيةٍ، داخلة

في عالمه الملكوتي، قد تُحيلنا إلى انسياقه وراء النزعة الصوفية المتکئة على سرائر الأعيان التي تلوح على الأكونان للناظرين - بحسب تعبير المتصوّف الأندلسي الكبير محيي الدين بن عربي (ت 638هـ) - وفي هذه الأجواء الكونية يبوح الشهيد الصدر قائلاً بعد المطلع:

وَحْزَمَةٌ مِنْ ضِيَاءٍ تَلُوحُ بَيْنَ الْغَمَامِ

وكلّ هذا يُشعرنا بعظمة النور الإلهي الذي ولع به المتصوّفة وأهلُ العرفان - مثلما يرى الباحث - بيد أنَّ هذه الموجودات والأعيان قد أخذت تتفاعل في أحاسيس الشاعر، وتتجاذب مع قلبه الطروب تجاذباً يُشعر المُتلقي بهذا الانفعال الذي افقده توازنه، فالقصيدة تبدأ بالصدريّة بدأً بالتناقض بين حالى الشاعر، حالة المتزعزعه وحاله التي كان عليها. والنظرية التأمليّة للأبيات مُنذ البدء تبني عن حركتين نفسيّتين وصوريتين متناقضتين، إذ انطلقت تعابير السيد الشهيد مُصورةً حرَّكته النفسيّة المنطلقة من التناقض «وليس شَمَّة حَرْكَة نفسيّة تبدأ بالانسجام، والقصيدة في مجالها، هي بدء الإحساس بالتناقض لدى الشاعر، وكلّ قصيدة ناجحة لا بدّ أن تبدأ من حدود هذه النقطة الحرّجة التي تنطوي - مُنذ البدء - على طاقة حركيّة هي المسؤولة في الواقع عن الحالة الشعرية التي يجدُ الشاعر نفسه داخلها، وهو بهذا يَجِدُ في تجاوز هذه الحالة في العبور منها بواسطة اللغة في

الشعر إلى اللاشرع منْ جديد»⁽¹⁾، وقد أفضى البوح الشعري بالمنشئ أن يُصرَّح بِاللفاظِ ومصطلحاتِ تنقل المُتلقّي إلى أجواء التصوّف على شاكلة قوله في غمرة أفراحه المفرطة:

تُرَاقِصُ الْقَلْبَ سُكْرًا كَسْكُرْ حَاسِي الْمَدَامِ
فَهَذِهِ الْمَوَاجِدُ الْلَّافِتَةُ الَّتِي غَمَرَتِ الْمُنْشَئَ، وَنَقْلَتِهِ مِنْ التَّمَاسُكِ
إِلَى الاضطِرَابِ بِفَعْلِ حَصْوَلِ هَذَا الْحَدَثِ الْفَاصِلِ الَّذِي أَخْرَجَهُ
مِنْ جَهَوَهُ الاعْتِياديِّ لِيُدْخِلَهُ أَجْوَاءَ لَا عَهْدَ لَهُ بِهَا، وَلَا إِرَادَةَ لَهُ عَلَى
الْتَّحْكُمِ بِهَا.

وَمِنْ مُفَاصِلٍ هَذَا الْبَنَاءُ الْفَنِيُّ أَنَّ مُتَأَمِّلَ الْقُصِيدَةِ يَلْحَظُ هَذَا
الْحَوَارُ الَّذِي يَدِيرُهُ الشَّاعُورُ مَعَ مَنْ عَذَلَوْهُ عَلَى دُمُّ الْإِتَّرَانِ،
وَخَرُوجُهُ عَنِ الْمَأْلُوفِ، وَمَا عَرَفُوهُ فِيهِ مِنْ وَقَارٍ وَهِيَةٍ وَتَمَاسُكٍ،
وَهُوَ يُجَيِّبُهُمْ بِأَنَّ أَيَّامَهُ قَدْ ازْدَهَتْ لَمَّا حَبَّتْهُ السَّمَاءُ بِهَذِهِ الْهَبَةِ
الْعَظِيمَةِ - وَلَادَةِ الْأَمْلِ الْمَرْجِحِيِّ - وَلَادَةِ الْأَنْمُوذِجِ الرِّسَالِيِّ الْمُسْتَلِ
مِنْ صُلْبِ الرُّوحِ، لِيَكُونَ الْمُثَلُ الْإِنْسَانِيُّ الْأَعْلَى الَّذِي يُسَيِّرُ الْحَيَاةَ
وَيَقُودُهَا سَالِكًا السَّبِيلَ الَّتِي ارْتَضَاهَا اللَّهُ (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى) وَفِي هَذَا
الْحَوَارِ الَّذِي تَنَاثِرَ فِي الْقُصِيدَةِ يَقُولُ:

فَقِيلَ مَتَادًا التَّصَابِي؟ وَمَا عَهْدَنَاكَ عَامِي

لَازِلْتَ شَخْصًا رَزِينًا مُبَجَّلًا بِاحْتِرَامٍ

فَلَمْ نَرَاكَ خَفِيفًا لَمْ تَلْتَزِمْ بِالْتِزَامِ

(1) الشعر الحر في العراق منذ نشأته حتى عام 1958، يوسف الصائغ: ص 226.

فَقُلْتُ: هَذَا لِأَنِّي قَدِ ازْدَهَتْ أَيَّامِي
 فِي هَذِهِ الْحَوَارِيَّةِ - التِّي شَكَّلَتْ مَفْصَلًا بَنائِيًّا - يَرُدُّ السَّيْدِ
 الشَّهِيدِ الصَّدِرِ تِبْشِّرُ عَلَى لِائِمِيهِ الَّذِينَ عَذَلُوهُ عَلَى سُلُوكِ التَّصَابِيِّ
 وَتَنْكُبِ الْوَقَارِ، مُعْلِلًا هَذَا السُّلُوكُ الْإِلَارَادِيِّ تَعْلِيلًا مَفَارِقًا لِمَا يَنْتَظِرُهُ
 الْمُتَلَقِّيِّ فِي الْوَهْلَةِ الْأُولَىِّ، وَلَكِنْ بَعْدَ تَأْمُلِ عَبَارَاتِهِ الشَّعْرِيَّةِ وَتَفْكِيَّكِ
 قَوْلِهِ (قَدِ ازْدَهَتْ أَيَّامِي) الَّذِي جَعَلَهُ تَعْلِيلًا لِاتِّخَادِ التَّصَابِيِّ وَالْطَّرَبِ
 سُلُوكًا، وَإِنْ لِيَمَّ عَلَيْهِ، بَعْدَ تَأْمُلِ ظَلَالِ التَّعْبِيرِ وَالْإِتْكَاءِ عَلَى عَمْقِ
 إِيمَانِ الشَّاعِرِ، وَسَمِّوَ عَقِيْدَتِهِ، وَصَفَاءَ رُوحَهُ، نُرْجُحُ أَنَّ دَهْشَتَهُ
 وَمَفَاجَأَتَهُ وَفَرْحَتَهُ الْكَبْرِيِّ لَمْ تَكُنْ تَعْبِيرًا عَنِ الْوَلَادَةِ بِحَدِّ دَاهِنِهِ، بَلْ
 إِنَّ الْوَلَادَةَ تَمَثِّلُ (بِالْمَعْنَى الَّذِي يَفْهَمُهُ هُوَ) وَلَادَةَ الْامْتِدَادِ الرِّسَالِيِّ،
 وَلَادَةَ الْوَرِيثَةِ الرِّسَالِيِّ الَّذِي تَرْجُوهُ الْأَمَّةُ لِيَوَاجِهَ عَوَامِلَ الْإِنْتِلَالِ
 وَالْفَسَادِ وَالْطُّغْيَانِ، فَلَا عَجَبٌ أَنْ يُصْرِّحَ الشَّاعِرُ بِالْتَّأْثِيرِ الشَّعْرِيِّ
 السُّحْرِيِّ لِيُظْهِرَ عَدْمَ التَّوازِنِ وَالتَّخْلِيِّ عَنِ الْوَقَارِ الإِسْلَامِيِّ وَالْخُروْجِ
 عَنِ الْمَأْلُوفِ.

فَرِيَاحُ الْأَفْرَاحِ الْهَابَةُ عَلَى الشَّاعِرِ بِالْأَمْلِ الْمُرْتَجِيِّ لِيَكُونَ الْمَرَامَ،
 وَتَكُونُ الْغَايَةُ الْمَنْشُودَةُ التِّي نَظَنَّ ظَنًّا كَبِيرًا أَنَّهَا ذَاتُ بَعْدِ رِسَالِيِّ
 يَتَجَاوزُ الْفَرَحَ بِوَلَادَةِ مُولُودٍ يُولَدُ، إِنَّمَا هُوَ - مُثْلَمًا يَرِى الْبَاحِثُ -
 وَلَادَةُ الْهُدَىِّ، وَلَادَةُ الْمُمْثَلِ الرِّسَالِيِّ لِأَبِيهِ الَّذِي نَذَرَ نَفْسَهُ، وَبَاعَهُ
 اللَّهُ (تَعَالَى) ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ أَبْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ
 رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ﴾⁽¹⁾، أَلَمْ يَكُنْ هُوَ عَلَى نَهْجٍ مَنْ نَزَّلَتْ بِحَفْهِ الْآيَةُ
 الْمَبَارَكَةُ الْمَذَكُورَةُ أَنَّفًا بِاتْقَاقِ الْمُفَسِّرِينَ؟

ومازلنا في سياق التعبير الحواري الذي أداره الشاعر، فشّمة حواريّة ثانية في خاتمة القصيدة ت نحو نحو ساقتها في المعاني العامّة، يقول (رضوان الله عليه):

فَقِيلَ وَالْعُجْبُ بَادٍ عَلَى وُجُوهِ الْأَيَّامِ
مَاذَا الَّذِي جَدَ حَالًا فِي قَلْبِكَ الْمُسْتَهَمِ
فَقُلْتُ وَالدَّمْعُ يَجْرِي بِنْشَوَةٍ مِنْ غَرَامِ
مُرْحَبًا بِوَحِيدِي: أَرَخْتُ: شَبَّ غُلَامِي



إنَّ احتفاءَ الشاعر بالحوار في قصيده هذه التي تبلغ واحداً وعشرين بيتاً بدا واضحاً، إذ وردَ الحوارُ بمقاطعين منْ بنية النّص، يُشكّلان أكثرَ منْ ثلث أبياتِ القصيدة، إنَّ هذا الاحتفاء له ما يسوّغُه، فالشاعر مُحمَّل بالهمومِ الحضاريَّة، والمشاغل الرساليَّة التي لا يقوى كُلُّ أحدٍ على النهوُض بها، كُلُّ هذا جعل حالته الشعوريَّة ت نحو نحو الأسلوبِ الحواريِّ الذي وجه الذات الشاعرة إلى اختيارِ نغمٍ موائِمٍ لحالته النفسيَّة.

وعلى أيَّه حال فـ«الحوارُ نمطٌ منْ أنماط التعبير، تتحدث بهِ شخصيات أو أكثر، وقد اتسمَّ حديثهم بالموضوعيَّة والإيجاز والإفصاح، وهو الطابعُ الذي يتسلق بهِ الكلام بطريقة تجعله يُشير الاهتمام والفضول»⁽¹⁾، وتأتي حواريتها الشاعر على وفق هذه التقنية التي يضطلع بها الحوار، « فهو بهذا التحديد يُشرِّي الفكرَ، ويمدُّ في

(1) في أصولِ الحوار وتجديده علم الكلام، د. طه عبد الرحمن: 97. وينظر: فن الكاتب المسرحي، روجر بسفيلد، ترجمة دريني خشبة: 218.

المعاني، ويخلقُ تنوّعاً في أشكال التعبير، بما يشير منْ أحداث مرتبطة بحياة الإنسان وما حوله»⁽¹⁾.

وعودٌ إلى حواريّته الثانية المذكورة آنفاً، فإننا نجدُ هذا الاحتفاء بالحوار، والعود إليه ثانيةً في مثل هذه القصيدة محدودة الأبيات، لماله منْ أهميّة في تمكين الشاعر منْ بَثُّ لوعجه، وإيصال تجربته، عبر اهتدائه إلى هذا الحوار الموحي الذي أتاح له أنْ يعرضَ انفعالاته وتعلّقاته، عبر هذا المجرى السردي المُعبّر، بوصفه منفذاً فنياً، أتاح للشاعر أنْ يكشفَ عناصر هذه التجربة منْ (القلب المستهams)، و(جريان الدموع)، و(النشوة الغرامية)، و(الترحيب بولادة النور)، وما إلى ذلك منْ عناصر تجربة الشاعر.

ويتجلى معنى آخر في القصيدة يتمثلُ في عدم السيطرة على القلب، بُعيدَ هذا التحول السارِ المفضي إلى تحقق الأمل المنشود، وفي هذا يقول:

فَهَلْ سَأَبْقَى رَزِينَا؟ وَالْقَلْبُ يَشْدُو أَمَامِي

وَكُلُّ جِسْمِي نُطْقٌ يَشْدُو بِدُونِ كَلَامٍ

ومنْ معانيها ازدراء الهموم، هموم التخلُّف، والانحطاط الفكري، وتسلُّط الأحزاب والجماعات الانقلابية المنحرفة على زمام الأمور.

وَيَزْدَرِي بِتَحَدَّدٍ كُلَّ الْهُمَّومِ الطَّوَامِي

(1) يُنظر: قراءات في الأدب العربي، أ. د. عبدالحسين طاهر محمد الريبيعي:

وعند تأملنا لما خَتَمَ بهِ السَّيِّدُ الشَّهِيدُ قَصِيْدَتَهُ، نَلَحِظُ أَنَّ تفاعُلَهُ مَعَ الْحَدَثِ الْاسْتَثنَائِيِّ، وَحَالَتِهِ الشَّعُورِيَّةُ، قَدْ أَفْضَيَا بِهِ إِلَى أَنْ يُغْلِقَ الْقَصِيْدَةَ، بِمَا سَمَّاهُ الدَّارِسُونُ الْمُعَاصِرُونَ بِالْخَاتَمَةِ الْمُغْلَقَةِ الَّتِي يَتَوَقَّفُ عَنْهَا تَدْفُقُ الْقَصِيْدَةِ، وَلَا يَمْكُنُ بَعْدَهَا إِضَافَةً أَيِّ بَيْتٍ، وَلِلْخَواتِيمِ الْمُغْلَقَةِ مَا يَمْيِيزُهَا مِنْ قَرَائِنَ لِفَظِيَّةٍ، أَوْ أَسَالِيبٍ تُغلِقُهَا، وَتَؤْكِدُ وَقْوَفَ الشَّاعِرِ عِنْدَ فَكْرَةِ نِهايَيْةٍ، وَعَلَى الرَّغْمِ مِنْ تَنَاوُلِ الْخَاتَمَةِ وَالتَّأْكِيدِ عَلَىِ أَهْمِيَّتِهَا فِي بَنَاءِ الْقَصِيْدَةِ عِنْدَ الْقَدَماءِ، إِلَّا أَنَّ الْدِرَاسَاتِ الْحَدِيثَةِ قَدْ تَوَسَّعَتْ فِي هَذَا الْمَوْضُوعِ بِالْتَّحْلِيلِ وَالنَّقْدِ مُسْتَنِدَةً إِلَىِ التَّطْبِيقِ الْوَاسِعِ وَتَسْمِيَّةِ أَنْوَاعِ الْخَواتِيمِ، وَالْوَقْوَفِ عَنْ فَاعِلِيَّتِهَا فِي التَّعْبِيرِ الشَّعُوريِّ، ذَلِكُ: أَنَّ الْخَاتَمَةَ تَرْتَبَطُ ارْتِبَاطًا قَوِيًّا وَمَتِينًا بِالْقَصَائِدِ ذَاتِ الْمَوْضُوعِ الْوَاحِدِ عَبْرَ الْمَطْلَعِ وَالْخَاتَمَةِ، كَقَصَائِدِ الرَّثَاءِ، وَالْغَزْلِ، وَالْوَصْفِ... غَيْرَ مِنْفَصِلَةٍ عَنْهَا بِفَاصِلٍ تَتَعَشَّرُ بِهِ هَذِهِ الْعَلَاقَةُ، أَمَّا فِي الْقَصَائِدِ ذَاتِ الْأَجْزَاءِ الْمُتَعَدِّدَةِ فَيَكُونُ ارْتِبَاطُهَا مُتَذَبِّذًا بَيْنَ الْقُوَّةِ وَالْمُضَعُفِ...⁽¹⁾

لَذَا يَخْتَمُ الشَّاعِرُ الْقَصِيْدَةَ الَّتِي بَنَاهَا عَلَىِ تَشْكِيلَةِ الْبَحْرِ الْمُجَتَّثِ ذَاتِ الْمَوْضُوعِ الْوَجْدَانِيِّ الْوَاحِدِ، بِتَنْظِيمِهِ عِبَارَةً شَعُورِيَّةً تَؤْرُخُ نَظَمَ الْقَصِيْدَةِ بِأَسْلَوبٍ عُرِفَ بِالتَّارِيخِ الشَّعُوريِّ الَّذِي كَانَ سَائِدًا فِي مَطْلَعِ الْعَصَرِ الْحَدِيثِ، قَائِلًا:

(1) خاتمة القصيدة الأندرسية في دواوين شعراء عهد بنى الأحمر - دراسة تحليلية، أطروحة دكتوراه مقدمة إلى مجلس كلية التربية للعلوم الإنسانية، جامعة البصرة، 2022م: 187.

مُرْحِبًا بِوَحِيدِي: أَرَخْتُ: شَبَّ غُلَامِي⁽¹⁾
إذ يعمد الشاعر في خاتمة القصيدة إلى ذكر عبارة شعرية
بعد لفظة (أَرَخ) ومشتقاته، فالمجموع العددى لرموز الحروف في
حساب (الجمل) يُمثلُ التاريخ الذي قصدَهُ الشاعر، وبهذا أغلقَ
الشاعر قصيده حيث لا يمكنه -بعدها- إضافة أيّ تعبيرٍ شعريٍّ،
ويرى الباحثُ أنَّ الشاعر قد انتبه إلى ضرورة التزام الجودة في
الختام مراعيًّا ما أكَّده النقد القديم مِنْ وجوب الالتزام بالإجادة
والاتقان على شاكلة ما أَلزمَ القرطاجني الشاعر به⁽²⁾.
أمّا على صعيد بناء الصورة، فنلحظُ صوراً بلاغيَّة تقومُ على
التشبيه، منها قوله:

تُرَاقِصُ الْقَلْبَ سُكْرًا كَسْكُرِ حَاسِي الْمُدَام
فقد شبهَه موجةً الأفراح وما صَحبَتْهُ مِنْ مشاعرَ كما انتابَ
حاسي الخمر مِنْ سُكَرٍ، وترنُّحٍ، وخفَّةٍ، وعدم اتزانٍ، أمّا وجه الشبهُ
فيقومُ على عدم الاتزان، وكثيراً ما توارى المبالغات إذا كانت الصور
التشبيهية مرتبطة بنزعَةٍ وجاذبيةٍ على شاكلة نظرة الشاعر في ضوءِ
مشاعره تجاه ما وقع مِنْ فرحٍ استثنائيٍّ تمثِّله ولادة نجله لتصويرِ
حالته الشعوريَّة.

وثمة صورة تشبيهية يُمثلُها قوله:

(1) إشرافات أدبية، محمد الصدر، مؤسسة المنتظر لإحياء تراث آل الصدر: 279-280.

(2) ينظر: منهاج البلاغة وسراج الأدباء، أبو الحسن حازم القرطاجني (ت 684هـ)، تحقيق: محمد الحبيب بن الخوجة: 285.

قَدْ فُرِزْتُ بِالْحُبِّ يَوْمًا كَمَا يُرِيدُ مَرَامِي
فالفوز بالحب تمثله ولادة نجله (مصطفى) المرتقب، يشبّه هذا
بالوصول إلى مراميه وغايتها التي تحققت بهذا الحدث الاستثنائي، أمّا
أركان هذه الصورة التشبيهية، فهي متجلّية في النص الشعري.

من هاتين الصورتين التشبيهيتين تتجلّى أهميّة التشبيه منْ
اختيار المشبّه به؛ لأنّه هو الذي يُظهر جمال التشبيه ولطافته، وهو:
«صورة منَ الصور احتفظت بها النفس ووعتها، فإذا ما أثارها
شيء استجابت ووثبت إلى اللسان، والنفس لا تحفظ إلا بما
هو موضع اهتمام»⁽¹⁾. ويرى أحد الباحثين الأثر الفاعل للتشبيه
على المُتلقي، قائلاً: «ولتتشبيه أثره النفسي والعقلاني على المُتلقي،
إذ تتلون الصور أمامه ويتجسد المجرد»⁽²⁾، ولعلّ مصداق هذه
التصوّرات عن الصور التشبيهية ما نلحظه في القصيدة الصدرية
الماثلة أمامنا.

وعلى صعيد الصورة الاستعارية القائمة على حذف أحد طرفي
التشبيه، نجد في البيت الذي تلا البيت السابق:

وَصَفَقَ الْفِكْرُ جَذْلَانَ بِنْشَوَةِ الْأَنْغَامِ
فال الفكر لا يصفق، إذ شبه الفكر بمن يصفق، وهو الإنسان،
ثم حذفه وأبقى على لازمه من لوازم المشبّه به، واللازمـة هي

(1) التصوير البصاني - دراسة تحليلية لمسائل البيان، د. محمد محمد أبو موسى: 28

(2) تائية ابن الفارض الكبرى - دراسة بلاغية، موفق مجید ليло: 26

التصفيق، فالاستعارة مكنيةٌ، وفاعلية التصوير الاستعاري لا تخفي في هذا الخطاب الشعري، ولذا تُعدُّ الاستعارة منَ التعبير المجازية الفاعلة في الصور الأدبية، وتجيءُ النظرة إلى رقيها، لكونها تربط بين الأشياء المُتغيرة⁽¹⁾.

ونلقط صورةً استعاريةً أخرى تقومُ على التعبير الاستعاري يتضمنها قوله:

فَهَلْ سَأَبْقَى رَزِينَا؟ وَالْقَلْبُ يَشْدُو أَمَامِي

في تعبيره (والقلبُ يشدو) تعبير مجازي استعاري، إذ شبهَ القلب بمن يشدو، وهو الإنسان القادر على الشدو، وحذفه وأبقى على لازمةٍ منْ لوازمه وهي الشدو، فالاستعارة مكنية لم يُصرّح فيها بذكرِ المُشبّه بهِ، أمّا المُشبّه فقد ذُكر في الكلام وهو (القلب).



(1) يُنظر: الشعر والتجربة، إرشيبالد مكليش، ترجمة: سلمى الخضراء الجيوسي: 88.

المحور الثاني

جماليات التشكيل الإيقاعي في القصيدة

الإيقاع (Rhythm) هي كلمة مشتقة من اليونانية، ويقصد بها الجريان والتدفق، والمقصود به عامة التواتر المتتابع بين حالتي الصوت والصمت، أو النور والظلام، أو الحركة والسكون، أو القوة والضعف ... وما إلى ذلك⁽¹⁾، والإيقاع صفة مشتركة بين الفنون كلّها، إلا أنها في الموسيقى والشعر والثر الفنّي أكثر وضوحاً⁽²⁾. وتتجلى أهمية الإيقاع فيما يتولد عنه من قيمة جمالية بوصفه «فن إحداث إحساس مستحب بالإفادة من جرس الألفاظ، وتناغم العبارات، واستعمال الأسباب وسوها من الوسائل الموسيقية»⁽³⁾، وعدا هذا فإننا نعلم أن كل وزن يُعد إيقاعاً، وليس كل إيقاع وزناً، فالعلاقة بينهما -إذن- علاقة عموم وخصوص. وفي الشعر عامة نحن أمام نمطين من الإيقاع، وهذان النطمان، بالمعنى الذي يفهمه الباحث، يدخلان فيما نسميه بـ (الإيقاع الخارجي)، إذ ليس ثمة إيقاع داخلي، وما يُردده كثيراً من الدارسين من مقوله الإيقاع الداخلي ليس بشيء، فالإيقاع لا يكون إلا خارجياً، وقد لاحظنا في دراسة الناقد سعيد الغانمي ما يعزز نظرتنا

(1) ينظر: معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مجدي وهبة، كامل المهندس: ص 71.

(2) ينظر المرجع نفسه، والصفحة نفسها.

(3) المعجم الأدبي، د. جبور عبد النور: ص 44.

حول مقوله الإيقاع، إذ قال هذا الناقد: «يعذرُ بعض المُحدَثين بأنَّ قصيدة الشر الحديثة تقلب الإيقاع الداخلي، ولكنَّ ما يُسميه هؤلاء بالإيقاع الداخلي ليس سوى أسطورة، لأنَّ الإيقاع لا يستطيع أن يكون داخلياً، إنَّه بالضرورة خارجي، ويشرط الصوت المنطوق حقاً وفعلاً، وإن لم نقل الوزن»⁽¹⁾. وتأسياً على هذا الوضوح نتوجه إلى دراسة قصيدة السيد الشهيد تبَّش على وفق محوري الإيقاع المُنوه بهما في مقدمة البحث.

المطلب الأول

البناء الإيقاعي المقيد (البحر الشعري والقافية)

هو الإيقاع المُقزن المُتمثل بالبحر الشعري أي: التشكيلة بتفعيلاتها وقوافيه، وبعد إيجاز المعاني العامة وتناول البناء الفنِّي للقصيدة من مقدمةٍ وغرض رئيسٍ وخاتمة، ثمَّ الأسلوب الذي كُتِّبت به القصيدة ولغتها وما تضمنه الأسلوب من حوارٍ مع الإشارة إلى الصور البينية مثل الصورة التشبيهية والاستعارية، عرجنا على البناء الإيقاعي المُقيَّد، أي: الوزن الَّذِي عُدَّ «أعظم أركان حدِّ الشعر، وأولاها به خصوصيَّة»⁽²⁾.

نظم الشهيد الصدر قيد قصidته على تشكيلة البحر المُجتَث، أو لنقل قاده شعوره إليها للتعبير عن تجربته الشعرية المتمثلة بولادة نجله (مصطفى)، وهذه التشكيلة العروضية تتَّلَّف منْ تفعيلتين في كُلِّ سطرٍ، وعلى النحو الآتي:

(1) أقنة النَّص، قراءات نقدية في الأدب: ص 69.

(2) العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده: ج 1/ 141.

مُسْتَفِعٌ لَنْ فَاعِلَاتُنْ مُسْتَفِعٌ لَنْ فَاعِلَاتُنْ

--ب--ب--ب--ب--

وقد تأتي التفعيلة الأولى مخبونة (مُتَفَعِّلُن)، ولا يدخلها الطي، وقد يدخلها الكف، فتصبح (مُسْتَفِعٌ لُّ)، أمّا التفعيلة الثانية فقد يطأ عليها زحاف الخبن (فَاعِلَاتُن)، وقد يُصيّبها التشعيث (قطع رأس الوتد)، فتحول (فَاعِلَاتُن) إلى (فالاتُن).

والقصيدة - كما نوهنا في المحور الأول - تعبر عمّا طرأ على الشاعر من فرح غامر، ودهشة، وتحقق ما كان متوقراً مرجواً، ولكن هل استطاع الشاعر أن يُطُورَ الحدث - عبر تشكيلة البحر المجتث - بوصفه إيقاعاً خارجياً إلى بناء شعري متميّز عمّق هذه التجربة، وأوصل إلينا شعوره أو المعادل الموضوعي لما كان يحسّه ساعة تكوين عمله الفني؟

ليس ثمة شكٌ في أنَّ علاقة تراءٍ تقومُ بين الباحث وبين هذه الميمية الصدرية، جعلته يختارُها موضوعاً للبحث، لعله يقتربُ من كُنهها، ويتمسّ عناصر الشعريّة التي تحتاجنها القصيدة الوجدانية - إن جاز التعبير - ويسُّ أَنَّ السيد الشهيد قد يدعونا إلى الإنصات إلى بنائه الإيقاعي الذي توافر في قصidته (موضوع البحث) حتّى صرنا نرددُ معه ما قاله، ونحسُ بالدلالات العميقـة المتولدة من تكرار هاتين التفعيلتين (مُسْتَفِعٌ لَنْ، فَاعِلَاتُن)، فلنستمع إلى هذا الإيقاع اللافت، وتوكيده الواصلـ لحالـه:

بـجـذـوةـ مـنـ ضـرـامـ وـنـغـمـةـ مـنـ حـمـامـ

وَحُزْمَةٌ مِنْ ضِيَاءٍ تَلُوحُ بَيْنَ الْغَمَامِ
ونتساءل، ثمَّ ماذا؟ أيِّ ما الَّذِي يتوَلَّ مِنْ (جذوةٍ مِنْ ضِرَام)
(ونغمةٍ مِنْ حَمَام) و(حُزْمَةٍ مِنْ ضِيَاءٍ) (تلوحُ بَيْنَ الْغَمَامِ)، ويُتَظَرِّ
المُتَلَقِّي ماذا وراءَ شِبَهِ الجملةِ التي ساقها الشاعرُ بِالْحَاجَ، لَقَدْ بَدَأَتْ
مُتَعَةُ الْوَعِي تَسْرِبُ إِلَى نفوسِنَا، بَعْدَ أَنْ انتَهَتْ مُتَعَةُ الْقِرَاءَةِ، إِنَّهَا
تَشْكِيلَةٌ هُدِيَ إِلَيْهَا الشَّاعِرُ، أَوْ قَادَهُ شَعُورُهُ إِلَيْهَا، أَوْ وَقَعَ عَلَيْهَا حِسْبُهُ،
لَتَكُونَ بِمِثَابَةِ قِطْعَةٍ مِنْ كِبِدِهِ بَعْدَ تَرْجُّ وَمِكَابِدَةٍ وَانتِظَارِ لِهَذَا الْوَلِيدِ.
هَذِهِ التَّشْكِيلَةُ الْعَرَوْضِيَّةُ لِلْمُجَتَّثِ مُتَتَابِعَةٌ تَتَابِعًا خَاصًّا، إِذْ سَمِّاهُ
الخَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ (مَجْتَثًا)؛ لَأَنَّهُ أَجْتَثَ أَيِّ قُطْعَةٍ مِنْ طَوَيْلِ دَائِرَتِهِ⁽¹⁾،
وَيَرِيُ الدَّكْتُورُ صَفَاءُ خَلُوصِيُّ أَنَّ سَبَبَ التَّسْمِيَّةِ، أَنَّهُ أَجْتَثَ مِنَ الْبَحْرِ
الْخَفِيفِ بِإِسْقاطِ التَّفْعِيلَةِ الْأُولَى⁽²⁾، وَيُلْحَظُ أَنَّ الْمُجَتَّثَ مَجْزُونٌ
الْخَفِيفُ، وَيَرِيُ الْأَسْتَاذُ سَلِيمَانُ الْبَسْتَانِيُّ فِي شَرْحِ الْيَادَةِ هُومِيرُوسَ،
أَنَّ تَشْكِيلَةَ الْمُجَتَّثِ -بِهَذَا الْقِصْرِ- تَصْلِحُ لِنَظَمِ الْأَنْشِيدِ وَالْتَّوَاشِيهِ
الْخَفِيفَةِ⁽³⁾.

هَذِهِ التَّتَابِعُ يُحَقِّقُ لِمُتَلَقِّيِهِ تَرْدِدًا صَوْتِيًّا يَنْسِجمُ تَمَامًا مَعَ الْوَانِ
مِنَ الْحَالَاتِ الشَّعُورِيَّةِ الْمُحَفَّزةِ عَلَىِ الْحُرْكَةِ، مُسْهِمًا فِي تَصْوِيرِ
الْحَالَةِ الشَّعُورِيَّةِ الَّتِي اعْتَوَرَتْهُ فِي غُمَرَةِ أَفْرَاحِهِ، وَلَنَّا إِلَى تَحْلِيلِ
عَرَوْضِيِّ مُتَبَعِينَ طَرِيقَةً مَمَّا عَلِمْنَا بِتَمْثِيلِ تَفْعِيلَاتِ بَحْرِ الْقَصِيَّةِ
أَرْقَامًا لِتَسْهِيلِ عَلَيْنَا التَّطْبِيقَاتِ وَالْإِشَارَاتِ إِلَى أَوْزَانِ التَّفْعِيلَاتِ:

(1) يُنْظَرُ: العَمَدةُ: ج 1/ 136.

(2) يُنْظَرُ: فَنُ التَّقْطِيعِ الشَّعْرِيِّ وَالْقَافِيَّةِ: ص 173.

(3) يُنْظَرُ: إِلَيَّادَةُ هُومِيرُوسَ: ج 1/ 91.

مُستَقِعٌ لِّنْ = 1، مُتَفَعٌ لِّنْ = 2، فَاعِلَاتُنْ = 3، فَعِلَاتُنْ = 4، فَالَّاتُنْ = 5
 تمحورت القصيدة حول بنية أساسية هي بنية التحول، أي:
 من الرجاء والترقب إلى تحقيق المرام ونيل المرتجى (هبة السماء)،
 ومن الأمل إلى تحقيقه، ومن المكابدة والأمل إلى تحقيق الحلم
 والاطمئنان، ومن التوجُّس والحيرة إلى الحركة والنشوة والطرب،
 ومن التصبر إلى التغُّي بنعمة الله ونيل المرام، ومن الوقار والرزانة
 إلى الحركة والخفة والشدو، ومن الهموم والمكابدة إلى الفرح
 وإزاحة الهموم، ومن الترقب إلى التحقق.

وَبَرَ شِبَكةٌ مِّنَ الْعَلَاقَاتِ الْمُتَدَالِّةِ بَيْنَ هَذِهِ الثَّنَائِيَّاتِ يَطْوُرُ
 الشَّاعِرُ مِيمِيَّتَهُ الْعَفْوِيَّةَ الْمُعْبَرَةَ عَنْ وَجْدَاهُ وَتَجْرِيَّتِهِ، يَطْوُرُ انتِقالَاتُهَا
 عَلَى وَفْقِ مَعَانِيهَا الرَّئِيسَةِ الَّتِي دَارَتْ حَوْلَهُ الْمُنْوَهُ بِهِ آنَفًا،
 هَذَا التَّحْوُلُ لَهُذِهِ الْإِنْفَعَالَاتِ عَبَرَتْ عَنْهَا هَذِهِ الْمَوْجَاتِ الْإِيقَاعِيَّةِ
 الْمُتَتَابِعَةِ لِبَحْرِ الْمُجَتَّثِ الصَّالِحةِ لِمُثْلِ هَذِهِ الْأَنْشُودَةِ الصَّدْرِيَّةِ، إِذْ
 تَازَّرَتْ هَذِهِ الْمَوْجَاتِ مَعِ إِيقَاعِ الْقَافِيَّةِ الَّتِي تُوْجَتْ وَخُتِّمَتْ بِصَوْتِ
 الْمَيْمِ الْمَكْسُورَةِ، وَهَذِهِ الْكَسْرَةُ أَخْذَتْ امْتِدَادَ الْيَاءِ، وَغَنِّيَّ عَنِ
 الْبَيَانِ، فَإِنَّ هَذِهِ الْمَوْجَاتِ الْإِيقَاعِيَّةِ الْمُتَتَابِعَةِ فِي تَشْكِيلَةِ هَذَا الْبَحْرِ
 (الْمُجَتَّثِ) عَلَى قَصْرِهَا، أَفْضَتْ إِلَى التَّأْثِيرِ فِينَا، وَالتَّأْثِيرُ هُوَ جَوْهَرُ
 التَّوْصِيلِ وَغَايَتِهِ، وَبِهَذِهِ الْلُّغَةِ الْإِيقَاعِيَّةِ اسْتَطَاعَ الشَّهِيدُ الصَّدْرِيُّ أَنْ
 يُقْدِّمَ الإِيقَاعَ بِوَصْفِهِ عَنْصِرًا مِّنْ عَنَاصِرِ شَعْرِيَّةِ الْقَصِيدَةِ، وَلَعَلَّ هَذَا
 التَّأْثِيرُ الْإِيقَاعِيُّ يُذَكِّرُنَا بِمَا قَالَهُ اسْحَاقُ الْمَوْصِلِيُّ لِلْمُعْتَصِمِ جَوابًا عَنِ
 تَسْأُلِهِ عَنْ حَقِيقَةِ النَّغْمِ، إِذْ أَجَابَهُ الْمَوْصِلِيُّ: «إِنَّ مِنَ الْأَشْيَاءِ أَشْيَاءً،

تحيط بها المعرفة، ولا تدركها الصفة»⁽¹⁾.

لقد تآزرت هذه الموجات الإيقاعية مع البناء الدلالي، لتخدم مضمون الشاعر، وتُقدم تجربته تقديمًا شعريًّا، ولنُصغ إلى مقدّمه لعلنا نحسّس قدرة هذه الموجات الإيقاعية للمجتث من التعبير عن انفعالات الشاعر:

بِجَذْوَةٍ مِنْ ضِرَامِ وَنَغْمَةٍ مِنْ حَمَامِ
وَحُزْمَةٍ مِنْ ضِيَاءٍ تَلْوُحُ بَيْنَ الْغَمَامِ
تُرَاقِصُ الْقَلْبَ سُكْرًا كَسْكُرِ حَاسِي الْمُدَامِ
وَصَفَقَ الْفِكْرُ جَذْلَانَ⁽²⁾ بِنْشَوَةِ الْأَنْغَامِ

ف عند التطبيق بوساطة الرموز التي أشرنا إليها نرى أن الدلالات الإيقاعية تشير إلى التحول من الحالة الأولى التي كان عليها الشاعر قبل النبأ بولادة (مصطفى) التي لاحت مثل حزمة من ضياء وسط الغمام، إشارة إلى القدح المعلنة بيزوغ شمس الولادة، فالتغيير تشير إليه التعديلات الramية إلى التبدل والتحول، وقد مثلت التعديلات في إيقاع التعديلتين تحول مشاعر الشاعر، وتبعد حالة الشعوريّة، وما على الذات الشاعرة إلا أن تتلقى هذا التحول، وتناغم معه بمشاعر ذاتية متحرّكة.

تُرَاقِصُ الْقَلْبَ سُكْرًا كَسْكُرِ حَاسِي الْمُدَامِ

(1) الموازنة بين الطائين، الأمدي: ص 374.

(2) كذا في الأصل وصوابه (جَذْلَانَ)، وليس في البيت تدوير.

ترافقصل / قلبسکرن کسکرحا / سلمدامي

ب-ب-/ ب--ب-ب-/ب--

مُتَفْعِلُنْ فَاعِلَاتُنْ مُتَفْعِلُنْ فَاعِلَاتُنْ

3 2 3 2

ولتناول بالتقاطع والإشارات العروضية بعضاً من أبيات

القصيدة مُدللين على التفعيلات، وما يطرا عليها من زحافات مؤنسةٍ

تتصل بهذه التشكيلة العروضية:

1- قد فزت بالحب يوماً كما يريد مرامي

قد فزت قبل / حبي يوم من كما يرمي / دمرامي

--ب--ب--ب--ب--

مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلَاتُنْ مُتَفْعِلُنْ فَاعِلَاتُنْ

تابعة تامة مخبونة مخبونة

2- فلم نراك خفيأالم تلتزم بالتزام

فلمنرا / كخفيفن لمتلزم / بلتزامي

ب-ب-ب--ب--

مُتَفْعِلُنْ فَاعِلَاتُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فَاعِلَاتُنْ

مخبونة مخبونة تامة تامة

3- فقلت: هذا لأنني قد ازدھت أيامى

فقلتها / ذالأنني قد ازدھت / أيامى

ب-ب-ب----ب---

مُتَفْعِلُنْ فَاعِلَاتُنْ مُسْتَفْعِلُنْ فالاتُن

مخبونة تامة مشعثة

4- فَقُلْتُ وَالدَّمْعُ يَجْرِيْنَشْوَةً مِنْ غَرَامٍ

فقلتود / دمعيجرى بنشوتن / منغرامي

ب-ب-ب--ب-ب-

مُتَفَعِّلُنْ فَاعِلَاتُنْ مُتَفَعِّلُنْ فَاعِلَاتُنْ

مخبونة تامة مخبونة تامة

5- مُرَحِّبًا بِوَحِيدِي: أَرَخْتُ: شَبَّ غُلامِي

مرحبن / بوحيدياررختشب / بغلامي

ب-ب-ب ب--ب-ب-

مُتَفَعِّلُنْ فَعِلَاتُنْمُسْتَفَعِلُنْ فَعِلَاتُنْ

مخبونة مخبونة تامة مخبونة

وعلى صعيد البناء التقفوبي، فالقافية الخليلية هي «من آخر حرف في البيت إلى أول ساكن يسبقها مع حركة الحرف الذي يكمل الساكن»⁽¹⁾، أي: هي شيء قوامه الحروف والحركات تقرّر جماع ما في البيت من حلاوة موسيقية، وتضفي على البيت إيقاعاً موسيقياً متكرراً يعمل على تعميق الإيحاء⁽²⁾.

وعلى الجملة، فإن القافية شريكه الوزن، وتضطلع بمهمة مؤازرة الإيقاع في التشكيلة العروضية، لرفد الخطاب بالقوة والتأثير. وتأسساً على هذا التنظير الموجز نلمح أن قوافي القصيدة - موضوعة البحث - تُعد مصداقاً لما يراه النقاد القدماء والمحدثون في بناء الخاتمة وفاعليتها الإيقاعية، إذ إننا نلمح حرف الروي (الميم)،

(1) فن التقطيع الشعري والقافية: 67.

(2) يُنظر: فن التقطيع الشعري والقافية: 212.

وهو أحد الحروف المجهورة، وقد قال المبرّد معّرفاً تلك الحروف بأنّها: «حروف إذا ردّتها ارتد الصوت فيها»⁽¹⁾ وكان الخليل بن أحمد يسمى (الميم) مطبقة؛ لأنّها تُطبقُ الفم إذا نطق بها⁽²⁾ وقال المبرّد: «واليم ترجع إلى الخياشيم بما فيها من الغنة، فلذلك تسمعها كالنون، لأنّ النون المتحركة مُشربة غنة، والغنة منَ الخياشيم»⁽³⁾.

المطلب الثاني البناء الإيقاعي للـ

وهو البناء الذي يتبارى فيه الشعراء وتتبادر قدراتهم الإيقاعية التي تعمل على ترصين أبيتهم وتعزيز مضامينهم، وفي القصيدة بناء إيقاعي حُرّ يتراهى عبر:

1 - البناء الإيقاعي للحروف المفردة (التجانس الحرفي)
 إنَّ القيمة الإيقاعية للحروف المفردة لا يمكن تجاهلها في الشعر، لأنَّ الصوت والمعنى متّحدان لا يقبلان التجزئة، وتحاشياً للإطالة نعود إلى القصيدة لنلاحظ تلك التداخلات الصوتية المُتشكّلة منْ تردّيد صوت بعينه مهيمن على العبارات الشعرية في بعض الوحدات البنائية، وتشي هذه البهيمة الصوتية أو وفرة قيم إيقاعية مهمة، بأداء أفكار، والتعبير عن عاطفة معينة، فلتتأمل مطلع القصيدة،

(1) المقتضب: 194/1.

(2) ينظر: كتاب العين: ص 65.

(3) المقتضب: ج 1/194.

لتقع على ترديد صوتي (الميم والنون) ترديداً لافتاً، فاليم صوت شفويٌّ متوسط، وصوت النون لثوي، ويؤكدُ الدكتور ثائر العذاري قدرة الأصوات المفردة على الإيحاء، قائلاً: «إلا أنَّ التجربة أثبتت للأصوات المفردة قدرةً على الإيحاء»⁽¹⁾.

2- التكرار:

لقد بات غنياً عن البيان أنَّ الانسجام الإيقاعي ممما ينشده الشاعر المبدع، وقد عرفَ الشعر العربي بثرائه الإيقاعي وطاقاته النغمية، ويجيء التكرار واحداً من روافد النغمية التي تعمل على هندسة النص الشعري، وتُمدُّ في قدرته على التوصيل والإيحاء والتأثير مسهماً في قوّة دلالته وترصين بنائه.

لذا كان العرب مشغوفين بالتكرار، حتى قال قائلهم: «ومِنْ سُننِ الْعَرَبِ التَّكْرَارُ وَالْإِعْادَةُ»⁽²⁾، فللتكرار أثرٌ إيقاعي لا يُستهان به. قال الدكتور منجد مصطفى بهجت: «التكرار ضرب بلاغي يُعين على تحقيق الجرس الموسيقي مع أجواء القصيدة، فقيمة القصيدة فنياً لا تأتي من أسلوبها، وإنما بزخم العاطفة الذي تزخر به»⁽³⁾.

وتجير ذكره أنَّ الباحث يرى: أنه ليس أدلة على فنية التكرار من وروده في القرآن الكريم ماداً كثيراً من معانيه وصوره بالإعجاز

(1) التشكلات الإيقاعية في قصيدة التفعيلة من الريادة إلى النُّضج (1948-1980): ص 29.

(2) الصاحبي في فقه اللغة، أبو الحسن أحمد بن فارس: ص 77.

(3) الأدب الأندلسي من الفتح حتى سقوط غرناطة: ص 311-312.

الّذِي تَفَرَّدَ بِهِ الذِّكْرُ الْحَكِيمُ⁽¹⁾.

بعد هذا التنظير الموجز نأتي لتأمل ما تكرّر في هذه القصيدة، فنطالع تكرار حرف العطف (الواو) وبشكل لافت، إذ تكرّر هذا الحرف الّذِي عطف جملًا شعرية على أخرٍ في كثيرٍ من مقاطع النّصّ، فابتداءً من المطلع نلحظ عطف الجمل على الأخرى:

بِجَذْوَةِ مِنْ ضِرَامٍ وَنَغْمَةِ مِنْ حَمَامٍ
وَحُزْمَةِ مِنْ ضِيَاءِ تُلُوحُ بَيْنَ الْغَمَامِ

فهذا التكرار المتصل في مطلع القصيدة له أثرٌ إيقاعي شديد الصلة بمعنى الشاعر الّذِي افتتح أنسودته – إن جاز التعبير – المعبرة عن فرحته التي غيرت جوّهه، وأشارت المتعلقـي بهذا التتابع بوساطة حرف العطف الّذِي أفاد مطلق الجمع، ثمّ نقع على موجةٍ أخرى من هذا التكرار، إذ تكرر (الواو) لتعطف جملًا على أخرى مُسهمة في رفع كفاية الخطاب الشعري، يقول:

وَصَفَّقَ الْفَكْرُ جَذْلًا نَبَشْوَةَ الْأَنْغَامِ
وَأَطْبَقَ الْعَيْنَ جَفْنِيَّهُ فِي عَالَمِ الْأَخْلَامِ

بعدها يجيء العطف بوساطة (الفاء) التي تفيد الترتيب والتعليق:

فَقِيلَ مَاذَا التَّصَابِي؟ وَمَا عَهِدْنَاكَ عَامِي

هذه المراوحة بين حرف العطف (الواو والفاء) أتاحت للشاعر

(1) ومما ورد من التكرار في كتاب الله قوله تعالى: ﴿وَالسَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُؤْرِبُونَ﴾ الواقعة: 10-11، وفي سياق الوعيد قوله تعالى: ﴿الْقَارَعَةُ مَا الْقَارَعَةُ﴾ الحاقة: 1-2، وقوله تعالى: ﴿الْحَاقَةُ مَا الْحَاقَةُ﴾ الحاقة: 1-2، وتكرّر قوله جل ثناوه: ﴿فَبِأَيِّ إِلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ﴾ إحدى وثلاثين مرة.

أن يهيء أو يوصل أحاسيسه إلى مُتلقيه عبر هذه التراكيب التي ربط بينها حرف العطف الذي تكرر، لذا فالتكرار يُعد وسيلة فنية يلجأ إليها الشاعر ليوح بطوابي نفسه العميق في أفراده وأتراحه، وإظهارها على صورتها الحقيقة التي لا مراء فيها. ونشاطر الدكتور محمد زغلول سلام في قوله: «... ذلك إن اللحن قد يسبق الكلمات، والشعر الجيد هو الذي ينبغي على تموجات عاطفية تردد حتى تجد لها منفذًا للتعبير في الفاظٍ من الجرس والمعنى»⁽¹⁾. أمّا على صعيد الخاتمة فقد أغلق الشاعر قصidته بوساطة التاريخ الشعري،

فَقُلْتُ وَالدَّمْعُ يَجْرِي بَنْشُوَةً مِنْ غَرَامٍ
مُرَجِّبًا بَوَاحِيدِي: أَرْخَتْ شَبَّ غُلَامِي
وَجِدِيرٌ بِالذِّكْرِ أَنَّ تِشكِيلَةَ هَذَا الْبَحْرِ لَمْ تُتَحْ لِلشَّاعِرِ أَنْ يَتَكَبَّرَ
عَلَى أَنْمَاطِ إِيقَاعِيَّةِ حُرَّةٍ أُخْرَى عَلَى شَاكِلَةِ التَّرْصِيعِ وَالْمُوازِنَةِ
الصَّوتِيَّةِ وَمَا إِلَيْهَا.

وبهذه الأساليب المُكوّنة للغة الإيقاعية التي زادت من التأثير في جودة التوصيل وغايتها، استطاع الشاعر أن يُقدم لنا تجربته الشعرية عبر لغته الإيقاعية التي أسهمت مع عناصر شعرية القصيدة في مد النّص بالطاقة الإيحائية والتأثير المتزايد في المُتلقي، وتبلغ هذه المنزلة الفنية، على الرغم من قصرها، غايتها، وتستحق أن تنضم إلى ما سماه المؤلف بـ(إشرافات أدبية).

أقول بعد هذا الدرس الفني - إن جاز التعبير - الذي قدمناه

(1) تاريخ النقد الأدبي إلى القرن الرابع الهجري: ص 37-38

لهذه القصيدة المُعبِّرة عن وجdan الشاعر، وحالته الشعورية ساعة نُظمها: إنَّ هذه القصيدة بمعانيها وعفويتها وعنوانيتها الفاظها وبحرها المناسب وقافيتها الطيّعة، تُعدُّ حلقةً منْ حلقات الإشراق الأدبي الذي أبدعه خيال المُنشئ السيد الشهيد، وقد لاحظ الباحث أنَّ لغة النص جاءت مُختلفةً عن لغته في حقل اختصاصه، فجاءت مُعبِّرةً عن انفعال الشاعر بالحدث الذي أنطقه بعفوية ليُدخله في الجوِّ التأثيري مثلما رأينا في تحليل القصيدة.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الخاتمة

بعد أن عشنا أياماً إبداعية جميلة مع قصيدة الشهيد آية الله العظمى محمد محمد صادق الصدر نذكر بأهم ما توصل إليه هذا البحث الموجز:

1. إن لغة الشعر هي وسيلة الشاعر الجمالية إلى المتلقى، ولا بد أن تكون قادرة على التوصيل بما وهب المبدع من ملكات وأدوات، وينبغي أن يكون المتلقى على قدر من التيقظ الكاشف عن شعرية النص وأسبابها.

2. ميز تراثنا النقدي نوعاً من اللغة الفنية، ما يؤكّدوعي نقادنا بما هيّة الشعر الحقة على شاكلة ما ورد عن الجاحظ (ت 255هـ)، والجرجاني (ت 471هـ)، وحازم القرطاجني (ت 684هـ).

3. توصل الباحث إلى أن منجز السيد الشهيد قيش الشعري، وعلى الرغم من قوله، إلا أنه يتمي إلى حيز الإبداع والشعرية لما ظهر من شعرية في القصيدة موضوعة البحث.

4. وفي ضوء البنية الإيقاعية الخارجية عبر تشكيلة (البحر المجتث) أمكننا أن نقول: إن الشاعر السيد الشهيد قد صيّر هذه التشكيلة صوراً موسيقية تموح بالنغم القادر على إيصال التجربة أو الإسهام مع عناصر الشعرية الأخرى في بُث تجربة الشاعر.

5. أظهر التحليل البنائي والإيقاعي للقصيدة، أنها تمثل صورةً كليّة تأزرت أجزاؤها لتعبر عمّا كان يجيّش في صدر الشاعر من رؤى وأحلام لا حدود لها تتجاوز حدث ولادة نجله (مصطفى).

• عبد الرحمن علام الربيعي

المصادر

- القرآن الكريم (جَلَّ مَنْ أَنْزَلَهُ).
- أقنعة النّص، قراءات نقدية في الأدب، سعيد الغانمي، دار الشؤون الثقافية، بغداد، 1991م.
- إشراقات أدبية، محمد الصدر، مؤسسة المتظر لإحياء تراث آل الصدر، ط 1، 2014م.
- إلياده هوميروس، سليمان البستانى (د. ط)، (د.ت).
- الأدب الأندلسي مِنَ الفتح حتى سقوط غَرَنَاطَة، د. منجد مصطفى بهجت، نشر وطبع مديرية دار الكتب للطباعة والنشر، الموصل، الجمهورية العراقية، 1988م.
- التشكيلات الإيقاعية في قصيدة التفعيلة مِنَ الريادة إلى النُّضج (1948-1980)، د. ثائر العذاري، ط 1، دمشق، 2010م.
- التصوير البياني - دراسة تحليلية لمسائل البيان، د. محمد محمد أبو موسى، مطابع الشروق، بيروت، ط 1، 1398هـ 1978م.
- الشعر الحّر في العراق منذ نشأته حتّى سنة 1958، يوسف الصائغ، ساعدت جامعة بغداد على طبعه، مطبعة الأديب البغدادية، 1978م.
- الشعر والتجربة، إرشيبالد مكليش، ترجمة: سلمى الخضراء الجيوسي، مراجعة: توفيق الصائغ، بيروت، (د.ت).
- الصاحبي في فقه اللغة، أبو الحسن أحمد بن فارس، المكتبة السلفية، القاهرة، 1910م.
- العمدة في محسن الشعر وأدابه ونقده، لأبي علي الحسين بن

- رشيق القيرواني (ت 456هـ) تحقيق، محمد عبد القادر أحمد عطا، دار الكتب العلمية، لبنان، ط 1، 1422هـ - 2001م.
- المعجم الأدبي، د. جبور عبدالنور، دار العلم للملاليين، ط 2، 1984.
- المقتصب، المبرّد، تحقيق: عبدالخالق عضيمة، مطبع شركة الإعلانات الشرقية، لجنة إحياء التراث الإسلامي.
- الموازنة بين الطائيين، الأمدي، تحقيق وتعليق: محمد محبي الدين عبد الحميد، ط 1، 1944م.
- النظرية البنائية في النقد الأدبي، د. صلاح فضل، مطبعة الأمانة، بمصر، 1978م.
- تائية ابن الفارض الكبوري - دراسة بلاغية، (رسالة ماجستير)، موفق مجید ليلو، جامعة البصرة، كلية الآداب، 2010م.
- تاريخ النقد الأدبي في القرن الرابع الهجري، محمد زغلول سلام، دار المعارف بمصر، القاهرة، 1964م.
- خاتمة القصيدة الأندلسية في دواوين شعراء عهد بنى الأحمر دراسة تحليلية ، (أطروحة دكتوراه)، كريم قاسم جابر الريعي، جامعة البصرة، كلية التربية للعلوم الإنسانية، 2022م.
- دلائل الإعجاز، عبد القاهر الجرجاني، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، 1978م.
- علم الأسلوب - مبادئه وإجراءاته، د. صلاح فضل، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط 2، 1985م.
- فن التقاطع الشعري والقافية، د. صفاء خلوصي، منشورات

- مكتبة المثنى، بغداد، ط 5، 1977 م.
- فن الكاتب المسرحي، روجر بسفيلد، ترجمة دريني خشبة، دار نهضة مصر، 1955 م.
- في أصول الحوار وتجديد علم الكلام، د. طه عبدالرحمن، المركز الثقافي العربي، ط 2، 2000 م.
- قراءات في الأدب العربي، د. عبدالحسين طاهر محمد الربيعي، دار ابن النفيس، ط 1، 2022 م.
- كتاب العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، تحقيق عبدالله درويش، بغداد، 1967 م.
- مبادئ النقد الأدبي، أ. أ. رتشاردز، ترجمة: محمد مصطفى بدوي، مراجعة: لويس عوض وسهير القلماوي، المجلس الأعلى للثقافة، ط 1، 2005 م.
- مشكلة التوصيل، الشاعر والجمهور، د. عناد غزوان، مهرجان المربد الشعري الثاني، 1978 م.
- معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مجدي وهبة، كامل المهندس، مكتبة لبنان، 1984 م.
- مناهج البحث في اللغة، د. تمام حسان، مكتبة الأنجلو المصرية، 1955 م.
- منهاج البلغاء وسراج الأدباء، أبو الحسن حازم القرطاجني (ت 684هـ)، تحقيق: محمد الحبيب بن الخوجة، دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، 1981 م.

• عبد الرحمن علام الريفي